

٨٨ سُورَةُ الْغَاشِيَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام یگانه خدای جهان که بخشایش و مهر او بیکران
هَلْ أَتَكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ

﴿١﴾

حکایت رسیدست به تو مصطفی؟ ز وقتی که گردد قیامت به پا
وَجْهُهُ يَوْمَئِذٍ خَائِسَةٌ

﴿٢﴾

به روزی که محشر بگردد پدید شود روی کُفار، ترسان شدید
عَامِلَةُ نَاصِبَةٌ

﴿٣﴾

همه کارشان رنج و زجر و عذاب که مُحرز بود بهر ایشان عقاب
تَصْلَى نَارًا حَامِيَةٌ

﴿٤﴾

مُعَذَّب به دوزخ بمانند مدام به حالی که آتش نگردد تمام
تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ آنِيَةٍ

۵

بنوشند با تلخی آنها شراب ز آن چشمھی آب داغ و مذاب
 لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ

۶

تناول نیارند بر هیچ طعام به جز بر ضریع که بود تلخ کام
 لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ

۷

بدین حال آنها بمانند اسیر نه فربه شوند و نه گردند سیر
 وَجْهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ

۸

گروھی دگر لیک بیواهمه به رُخسار، شادند و خندان همه
 لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ

۹

زن سعی و ز کوشش بر آیین و کیش کنون راضیند از عملکرد خویش
 فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ

۱۰

به جناتِ عدن و بهشتِ برین به اعلا سریری شوند جایگزین
 لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَاغِيَةً

سخن‌های بیهوده یا آنکه زشت نخواهد شنید در سرای بهشت

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَّةٌ

زِ آبِ زلال، جوی‌هایی روان شود جاری آنجا گران تا گران

فِيهَا سُرُّ مَرْفُوعَةٌ

سریرها زِ کرسی و تختِ بلند به ارفع مقامی همه پشت‌بند
وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ

قدح‌هایی آنجا، بزرگ و گران مهیا بود بر شراب در جنان
وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ

به تخت‌ها بود بالشانی لطیف که عزت دهد آن مقام شریف
وَزَرَابِیٌّ مَبْثُوثَةٌ

بگسترده‌اند فرش‌هایی گران به حالی که باشد همی بی‌گران
أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبْلِ كَيْفَ خُلِقَتْ

١٧

ندارند مگر دیده این مردمان؟ که خلقت بگشته شتر آنچنان
وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ

١٨

و یا خلقت آسمان و مدار چگونه برا فراسته با اقتدار؟
وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ

١٩

و یا کوههای عمود بر زمین چگونه شدند استوار این چنین؟
وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ

٢٠

و اندر زمین این بساطِ نعیم چگونه بگشته مسطح عظیم؟
فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ

٢١

تذکر بده، ای رسول! مردمان چو هستی تو، آموزگار جهان
لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيْطِرٍ

٢٢

مُسْلِط نباشی تو بر بندگان ز افکار و اعمال و پندارشان
إِلَّا مَنْ تَوَلَّ إِنَّمَّا وَكَفَرَ

هر آن کس زِ یزدانِ خود، روی یقیناً به کُفر و جهالت شتافت تافت

فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابُ الْأَكْبَرُ

مُعَذَّب نماید خدای علیم بر عذابی آلیم چنین کافران

إِنَّ إِلِيْنَا إِيَّاهُمْ

چو بازگشت ایشان پس از زندگی بود سوی ما، آن جهان جملگی

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ

پس آنگه بود در یَدِ ما حساب به روز جزا و به یومِ عقاب